



beiderENTFELDEN

bulletin

Nr. 357 | April 2020



Die Holzfiletstücke werden in Unterentfelden gelagert

zt print
die können mehr.

ZT Medien AG
ztprint | Der Printbereich
Schönenwerderstrasse 13
5036 Oberentfelden
www.ztprint.ch



Arnold Zimmerli Gartenpflege

Eppenbergstrasse 14
5035 Unterentfelden
Natel 079 332 80 76
Tel. 062 723 45 74

Malergeschäft

Dieter Hauri
5036 Oberentfelden
079 379 32 35

- Malerarbeiten • Fassadenrenovationen
- Tapeziererarbeiten



Mundharmonika Kurse and more....

bluespraxis

Sämisweidstr. 2 | 5035 Unterentfelden | Fon 062 291 10 93
<http://www.bluespraxis.ch> | e-mail: info@bluespraxis.ch

K-SCHAFFNER AG

Sanitär Heizung Spenglerei
Jurastrasse 19
5035 Unterentfelden
T 062 723 72 22

www.kschaffnerag.ch
kontakt@kschaffnerag.ch

Learners.ch

Bestattungsinstitut Rea AG

Aarauerstrasse 11, 5036 Oberentfelden
Oltnerstrasse 25, 5012 Schönenwerd

**Persönlich & familiär
24h Stunden für Sie da**



062 849 15 15
www.rea-bestattungen.ch

Spontanwerbung, die gut gelesen wird

Im Bulletin beider Entfelden sind nicht nur Dauerinserate, sondern auch spontane, aktuelle Inserate oder sogar Firmenreportagen jederzeit möglich und das zu sehr günstigen Konditionen.

Informieren Sie sich:
bulletin.entfelden@gmail.com



Fahrtenbestellung spätestens 48 Stunden im Voraus unter 062 511 26 11, Mo bis Fr von 9 bis 11 und 14 bis 16 Uhr.

Fahrzeiten: Mo bis Fr, 7.30 bis 18 Uhr, nach Absprache abends, samstags, sonntags und an Feiertagen.

Klartext**Mitten unter uns!**

Die News aus aller Welt sind mittlerweile dermassen vielfältig, dass wir das nicht immer einordnen können oder dies uns einfach gar nicht berührt. Auch der Ausbruch des Coronavirus hat uns vorerst nicht sonderlich erschreckt. Inzwischen hat sich das geändert, denn der Virus ist auch in unsere Nähe gekommen und stellt an unsere Hygiene, den Tagesablauf und unsere Visionen auf die Probe. Grossanlässe wie die Entfelder Autoausstellung mussten gar verschoben werden. Zu hoffen bleibt nun, dass man das mit dem Virus in den Griff kriegt. Bleiben wird ein riesiger wirtschaftlicher Schaden. Für mich ist ein solcher Virus nachvollziehbar.

Ich weilte im vergangenen November ferienhalber in Vietnam. Dabei musste ich erkennen, dass dort die Hygiene nicht sonderlich ernst genommen wird. Vielen Leuten dort gehts ums Überleben und da bleibt eben die Hygiene auf der Strecke.

Auch Morde und Schiessereien werden heute aus aller Welt gemeldet. Mit einem Achselzucken nehmen wir das wahr – oder auch nicht. Wenn aber in Oberentfelden an der Schönenwerderstrasse oder gar aufs Gemeindehaus geschossen wird, berührt uns das natürlich schon und wir überlegen uns, wie weit wir es hier gebracht haben.

Auch das Tötungsdelikt von Aarau, das offenbar von einem Unterentfelder Einwohner begangen wurde, berührt uns natürlich schon stark und gibt zu denken. Zu denken gibt uns auch das Gerichtsurteil. Die meisten von uns können das nicht nachvollziehen.

Wie wir sehen, passiert nicht nur in der weiten Welt etwas, sondern mitten unter uns. Wir sind keine Insel – das müssen wir uns bewusst sein. Ob es uns nun passt oder nicht.

Markus Schenk

Landolfi
Group
— seit 1998 —

**Bauen, Umbauen
und Renovieren**



Landolfi Group | Industriestr. 12 a | 5036 Oberentfelden
T 062 737 44 44 | F 062 737 44 45 | info@landolfi.ch

www.landolfi.ch
Ihr Team für Neu- und Umbauten!



Raum
gestalter

AMMANN

Ammann AG
Industriestrasse 26
5036 Oberentfelden
www.ammann.ag



Ein unschlagbares Doppel.
Mercedes-Benz und der Allradantrieb 4MATIC.

Der Allradantrieb 4MATIC ist in über 40 Modellen
erhältlich. Kommen Sie bei uns vorbei und überzeugen
Sie sich bei einer Probefahrt davon, welches Modell
das richtige für Sie ist.

Bei Auto Schmid AG in
Unterentfelden

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Auto Schmid AG

Suhrenmatten, 5035 Unterentfelden, Telefon +41 62 737 53 53, www.autoschmid.ch



Möbelhaus mit Charme

MÖBEL

Quellmattstrasse 77
5035 Unterentfelden
Telefon 062 723 40 35
www.moebelruffli.ch

RUFFLI

Wohnen und Schlafen



Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Aufgrund der aktuellen Lage können wir leider keine Gewähr auf die aufgeführten Termine geben. Bitte informieren Sie sich direkt bei den Veranstaltern/der Gemeinde/Schulen, ob ein Anlass durchgeführt wird.

Vielen Dank für Ihr Verständnis – bleiben Sie gesund!

Die Redaktion

Gemeindebibliothek Oberentfelden

Öffnungszeiten: Montag 15 – 17 und 19–20 Uhr; Mittwoch* 9–11 Uhr; Donnerstag* 17–19 Uhr, Freitag* 15–18 Uhr; Samstag 9–11 Uhr. Stöbern Sie in Zeitschriften und Büchern und geniessen dabei einen Kaffee. Medienrückgabeschränk vor dem Oberstufenschulhaus – 24 Stunden geöffnet! *auch während den Schulferien

Industriemuseum Oberentfelden

Besuchen Sie unseren «Fabrikationsraum». Sehen Sie sich die Funktionsweise einer Stanzmaschine von 1910 an und beobachten Sie das Entstehen einer Bürste am Handezugstisch. Am dritten neu eingerichteten Arbeitsplatz wird das «Pechen» erläutert. Natürlich kann man wieder die alten Arbeitsplätze bei Walther im 3D-Format und die Dauerausstellung ansehen. Neu jeden Sonntag von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Abweichungen siehe www.oberentfeldenmuseum.ch/index.html.

Oberentfelden

März

Bis 27. **mCheck-Woche** der Musikschule

- 27. **mCheck-Zertifikatsfeier Musikschule**, MRZ Bez- und Aula Oberstufenschulhaus Oberentfelden
- 28. **Jahreskonzert** «Tatort MGO», in der Turnhalle Dorf, 20 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr.
- 28. **Conciertos de los Muertos** im Böröm, 20 Uhr
- 31. **Mittagstisch** im Reformierten Kirchgemeindehaus, 12.15 Uhr. Anmeldung erforderlich (Tel. 062 723 20 88, 062 723 46 53).

April

- 1. **Papier-/Kartonsammlung** Papier nur in? kreuzweise geschnürten Bündeln, ohne Fremdstoffe. Karton flach zusammengelegt und kreuzweise geschnürt.
- 2. **Mittagstisch** für Seniorinnen und Senioren im Alterszentrum Zopf, Oberentfelden, organisiert von der Pro Senectute und den Kirchgemeinden jeden 2. Donnerstag im Monat, ab 11.15 Uhr.
- 2. **Lesespass**, für Kinder der 1. bis 3. Klasse, 16.30 bis ca. 17.00 Uhr, Bibliothek Oberentfelden, Oberstufenschulhaus, Isegüetlistrasse 8, Oberentfelden. Brigitte Hässig motiviert Kinder auf spielerische Weise zum Lesen und ermutigt sie, ihre Lesekompetenz zu verbessern. Der Besuch von Lesespass ist gratis.

Herausgeber:

Interessengemeinschaft Pro Entfelden

Redaktion/Inseratverwaltung:

Markus Schenk, Kirchbergstrasse 14, 5023 Biberstein, Tel. 079 414 66 16 Mail: bulletin.entfelden@gmail.com

Druck: ZT Medien AG, ztprint, 4800 Zofingen Auflage: 6000 Exemplare

Das nächste Bulletin erscheint am 23. April 2020 und wird allen Haushaltungen der Gemeinden Ober- und Unterentfelden gratis via Landanzeiger zugestellt. Zudem kann das Bulletin auf den Homepages der Gemeinden digital gelesen werden.

Redaktionsschluss: 8. April 2020



Maler Furter

dipl. Malermeister 5036 Oberentfelden
www.malerfurter.ch info@malerfurter.ch
Tel. 062 723 21 74 Fax 062 723 91 67

*Für Ihre Augen
nur das Beste*

aeby

A U G E N O P T I K

Dorfstrasse 8 5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 57 58 www.aebyoptik.ch

hinter Post/Gemeindehaus

► **GARTENPFLEGE**

Schnittarbeiten (Hecken, Sträucher, Bäume)
Rasenpflege und Renovationen
Allgemeine Gartenpflege (auch im Abo)

► **GARTENGESTALTUNG**

Neuanlagen
Gartenumgestaltungen
Natursteinarbeiten
Gehwege, Vorplätze

► **INTERESSANTE WINTERKONDITIONEN**



DA SILVA
pflegen | gestalten

**DA SILVA GMBH
OBERENTFELDEN**

**GARTENBAU
GARTENUNTERHALT
HAUSWARTUNGEN**

**TEL. 062 723 00 90
TEL. 079 755 74 60
WWW.DA-SILVA.CH**

A B STORENSERVICE AG

Aussenbereich

- Lamellenstoren
- Rolläden
- Jalousien (Aluminium)
- Sonnenstoren/Stoffersatz
- sämtliche Reparaturen

Innenbereich

- Rollos/Plisseestoren
- Senkrechtlamellen
- Insektenschutz



Ausserfeldstrasse 9
5036 Oberentfelden
Tel. 062 737 55 55
Waldmannstr. 67
3027 Bern
Tel. 031 992 23 63

www.ab-storenservice.ch

3. Seniorinnen, **Fischessen** ganzer Tag. **Findet wegen aktueller Situation nicht statt.**
7. **Entfelder Künstlertreff** Offene Gruppe von Künstlern und Kunstinteressierten, 19.30 Uhr, Gasthof Engel, Dorfstrasse 3, (Seminarraum im 2. OG). www.kuenstlertreff.ch
- 7./21./28. **Sprechstunde des Gemeindeamanns**, Gemeindehaus, 2. Stock, 16 bis 18 Uhr
15. **Senioren**, Besuch Flugplatz Altenrhein (nachmittags)
16. **Sörsdi Livemusic**: Gogo, Zimmi, Rolfi = Bad Elvis, Türöffnung 20 Uhr; Showstart 20.30 Uhr
17. **Konzert** mit The Quireboys im Böröm, 20 Uhr.
18. Pistolenschützen Oberentfelden, **Original Militär-Käseschnitte Kabissalat Essen** ab 11.00 Uhr in der Schützenhalle Bömerguet, Schützenhaus. **Findet wegen aktueller Situation nicht statt.** In Kürze möchten wir Ihnen zeigen, was ein Sportschütze macht. Daher wird ein Schnupper-Kurs organisiert.
22. Senioren, **Radtour** Richtung Oftringen (nachmittags)
23. **Zwärgestond**. 16.15 – 16.45 Uhr, Lis Friedl erzählt Geschichten. Für Kinder von 3 bis 5 Jahre. Bibliothek Oberentfelden, Oberstufenschulhaus, Isegüetlistrasse 8, Gratiseintritt.
25. **Konzert** mit SPH Music Masters im Böröm, 20 Uhr Türöffnung; Showstart 20.45 Uhr.
28. **Unentgeltliche Rechtsauskunft**, 17.45 bis 18.15 Uhr, Gemeindehaus, 2. Stock, Zimmer 203, Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden
28. **Mittagstisch** im Reformierten Kirchgemeindehaus, 12.15 Uhr. Anmeldung erforderlich (Tel. 062 723 20 88, 062 723 46 53).

Unterentfelden

März

Kunstaussstellung von Martin Eberhard in der Unterentfelder Galerie Dutoit. Dauer bis 4. April

April

7./21. **Unentgeltliche Rechtsberatung** 17.30 bis 18.30 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer EG, Hauptstrasse 15, Unterentfelden

7./14./21./28. **Grünabfuhr**

15. **Papier- und Kartonabfuhr**

28. Pro Senectute: **Unterentfelder Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren**, 12.00 Uhr im Restaurant Post, Unterentfelden. (Bitte jeweils bis am Donnerstag vorher anmelden: Tel. 079 584 71 99).

28. **Informationsveranstaltung zum Zukunftsraum**, für die Bewohner von Unter- und Oberentfelden, Turnhalle Bünthen, Unterentfelden, ab 19 Uhr.

Spitex Suhrental Plus

bietet im Auftrag der Gemeinde Unterentfelden jeden 2., 3. und 4. Mittwoch, von 14 bis 15 Uhr in den Seniorenwohnungen Chreesegge, Raum 10, Eichenweg 14:

Alle Angaben ohne Gewähr – bitte informieren Sie sich direkt bei den Veranstaltern/der Gemeinde/Schulen, ob ein Anlass stattfindet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis – bleiben Sie gesund!

Die Redaktion

Die Schalter der Gemeindeverwaltungen Ober- und Unterentfelden bleiben ab sofort geschlossen

Oberentfelden

In Anbetracht der nationalen Notlage und zum Schutz der Gesundheit der Mitarbeitenden und der Bevölkerung hat der Gemeinderat heute entschieden, dass die Gemeindeverwaltung ab sofort und bis auf weiteres geschlossen ist. Priorität hat der Schutz unserer Mitarbeitenden und der Bevölkerung. Zwingend notwendige Besuche bei der Verwaltung sind weiterhin möglich, jedoch nur nach Vereinbarung eines Termins. Bitte melden Sie sich während den ordentlichen Öffnungszeiten per E-Mail oder Telefon direkt bei der zuständigen Abteilung.

Der Gemeinderat bittet um Verständnis für diese sehr einschneidenden Massnahmen. Gleichzeitig appelliert er an die Bevölkerung, sich an die Weisungen des Bundesrates zu halten und diese, zum Schutze aller, strikte zu befolgen. *Gemeinderat Oberentfelden*

Unterentfelden

In Anbetracht der nationalen Notlage und zum Schutz der Gesundheit der Mitarbeitenden und der Bevölkerung hat der Gemeinderat heute entschieden, dass die Gemeindeverwaltung ab sofort und bis auf weiteres geschlossen ist. Priorität hat der Schutz unserer Mitarbeitenden und der Bevölkerung. Zwingend notwendige Besuche bei der Ver-

waltung sind weiterhin möglich, jedoch nur nach Vereinbarung eines Termins. Bitte melden Sie sich während den ordentlichen Öffnungszeiten per E-Mail oder Telefon direkt bei der zuständigen Abteilung. Sie erreichen uns wie folgt:

- Einwohnerdienste, 062 737 03 00
einwohnerdienste@unterentfelden.ch
- Bau und Planung, 062 737 03 33
bauundplanung@unterentfelden.ch
- Finanzen, 062 737 03 10
finanzen@unterentfelden.ch
- Gemeindekanzlei, 062 737 03 30
gemeindekanzlei@unterentfelden.ch
- Soziales, 062 737 03 03
soziales@unterentfelden.ch
- Steuern, 062 737 03 20
steuern@unterentfelden.ch
- Technischer Betrieb 076 430 50 35
tb-unterentfelden@bluewin.ch

Wenn Sie Unterlagen abgeben möchten, nutzen Sie bitten den Briefkasten oder senden Sie uns die Unterlagen in elektronischer Form.

Der Gemeinderat bittet um Verständnis für diese sehr einschneidenden Massnahmen. Gleichzeitig appelliert er an die Bevölkerung, sich an die Weisungen des Bundesrates und des Regierungsrates zu halten und strikte zu befolgen. *Gemeinderat Unterentfelden*

Für Anliegen der Bevölkerung betreffend Corona-Situation wird generell auf die Hotline des Bundes bzw. des Kantons verwiesen:

- Bundesamt für Gesundheit: **058 463 00 00 (24 Stunden)**
- Ärztliche Notfallnummer Aargau: **0900 401 501 (täglich 24 Std. für medizinische Fragen)**

Weiterführende aktuelle Infos können jederzeit auf folgenden Webseiten abgerufen werden:
www.bag.admin.ch · www.ag.ch/coronavirus · www.unterentfelden.ch

Geburtstagsgratulationen



Oberentfelden

4. 4. 35	85 Jahre	Ernst Vogt-Kummer	Badweg 4
6. 4. 31	89 Jahre	Yvonne Bruder-Müller	Buchenweg 22
6. 4. 34	86 Jahre	Jacqueline Widmer-Brasch	Pfrundweg 5
10. 4. 35	85 Jahre	Margherita Bachmann-Paolini	Buchenweg 12
12. 4. 35	85 Jahre	Peter Bucher-Schriber	Gotthelfweg 7
13. 4. 30	90 Jahre	Heidy Kyburz-Affolter	Schönenwerderstrasse 26
13. 4. 40	80 Jahre	Verena Lehmann-Läubli	Äussere Mattenstrasse 35
15. 4. 33	87 Jahre	Theresia Ott-Häni	Hauptgasse 5
17. 4. 33	87 Jahre	Peter Furter-Bernhauser	Alte Luzernstrasse 2
18. 4. 35	85 Jahre	Margrith Baumann-Willimann	Wallenlandstrasse 25
19. 4. 28	92 Jahre	Dora Selhofer-Säuberli	Erlengut 1
21. 4. 35	85 Jahre	Jacqueline Berger-Baudat	Bahnhofstrasse 6
23. 4. 32	88 Jahre	Durdica Arzenšek	Köllikerstrasse 2a
23. 4. 32	88 Jahre	Theresia Rusch	Rosenuweg 17b
26. 4. 29	91 Jahre	Lydia Kundert-Bäbler	Bergstrasse 28
27. 4. 32	88 Jahre	Elsbeth Dätwiler-Lehnherr	Neulandweg 9
28. 4. 40	80 Jahre	Rolf Wiget-Gsponer	Aarauerstrasse 53
30. 4. 31	89 Jahre	Heidi Siegrist-Hunziker	Lättweg 8
30. 4. 35	85 Jahre	Kurt Müller-Werner	Juraweg 6

Unterentfelden

4. 4. 18	102 Jahre	Anna Burger	Alterszentrum Mühlefeld, Erlinsbach
7. 4. 31	89 Jahre	Lena Hamilton-Nussbaumer	Uerkenweg 1
8. 4. 40	80 Jahre	Rosmarie Lüthi	Eichenweg 14
8. 4. 22	98 Jahre	Esajas Hofmann	Bäumlihofweg 10
10. 4. 32	88 Jahre	Walter Grütter	Rischweg 7
16. 4. 30	90 Jahre	Rosa Mürset	Eichenweg 16
18. 4. 35	85 Jahre	Jacqueline Zbinden	Neufeldstrasse 10
19. 4. 29	91 Jahre	Annemarie Fügli	Leubachweg 14
24. 4. 35	85 Jahre	Ulrich Helg	Alterszentrum im Zopf, OE
24. 4. 40	80 Jahre	Rolf Siegrist	Bäumlihofweg 27
27. 4. 26	94 Jahre	Therese Kyburz	Weiherrstrasse 8
29. 4. 35	85 Jahre	Karl Bandhauer	Oberdorfstrasse 8

Sarayu

Entspannung im Wasser
Floating & Wassermassage

Empfehlenswert bei/für:

- Schwangerschaft
- Rückenproblematik
- Allgemeiner Überlastung
- Verspannungen
- Wellness




Entspannung im 34° warmen Wasser
sanfter Musik und Kerzenschein

Gruppe F	Gruppe G	Gruppe H	Gruppe I
24.03.2020	21.04.2020	12.05.2020	02.06.2020
31.03.2020	28.04.2020	19.05.2020	09.06.2020
07.04.2020	05.05.2020	26.05.2020	16.06.2020
Gruppe J	Gruppe K	Gruppe L	Gruppe M
23.06.2020	11.08.2020	01.09.2020	13.10.2020
30.06.2020	18.08.2020	08.09.2020	20.10.2020
(CHF 60.-)	25.08.2020	15.09.2020	27.10.2020

Leitung: Daniela Niedermann
Kursort: Therapiedeb Zeka Aarau
Zeit: Dienstag 20:15 bis 21:00 Uhr
Preis/Kurs: CHF 90.- (inkl. Badeintritt)
Gruppengrösse: Max. 10 Personen

Anmeldung & Info: www.sarayu.ch

WIDMER DIETSCHI HEIZUNGEN SANITÄR GMBH



STEFAN DIETSCHI T 062 723 20 70
5036 Oberentfelden N 079 334 05 93
4654 Lostorf info@widmer-dietschi.ch

GBO Gemeindebibliothek Oberentfelden



Öffnungszeiten:
Mo 15 – 17 Uhr + 19 – 20 Uhr
Mi + Sa 9 – 11 Uhr
Do 17 – 19 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

Während der Schulferien:
Mi 9 – 11 Uhr
Do 17 – 19 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

HÄRDI HOLZBAU

Bedachungen - Holzfassaden - Elementbau
Innenausbau - Isolationen - Altbausanierungen
Dachfenster - Böden - Terrassenroste
5036 Oberentfelden Tel. 062/723 94 66

haerdiholzbau@gmail.com www.haerdi-holzbau.com

LS LEUTWYLER & SANDMEIER ARCHITEKTEN

Planung · Projektleitung · Bauführung
Suhr / Oberentfelden
Tel. 062 842 63 42 · www.L-und-S.ch

Ferien?

(oder verlängertes Wochenende, zur Kur, ...?)

Gerne schauen wir zu Ihrem Zuhause, zu Ihren Tieren und Pflanzen.

Handwerkliche Dienstleistungen und Homesitting
Andreas Kyburz **Mattenweg 14, 5035 U-Entfelden**
wohnen.erleichtern.ch 079 600 96 80 062 723 05 64



Alt werden dank schreiben und malen – bestes Beispiel ist Luise Stadler-Strittmatter (90)

Im Lindenfeld in Suhr konnte die bekannte Kunschtchaffende und Buchautorin Luise Stadler-Strittmatter ihren 90. Geburtstag feiern. Die Jubilarin wohnte bis vor kurzem noch am Werkhofweg 4 in Oberentfelden. Zum grossen Tag gratulierten ihr der Gemeindeammann Markus Bircher Bild unten links) und Gemeinderat Kevin Friker (rechts) mit einem wunderschönen Blumenstrauss. Auch Pfarrer Peter Hediger hatte sie mit einem Besuch beehrt. Die Jubilarin ist während der Kriegsjahre mit ihren Eltern in Deutschland aufgewachsen. Mit 10 Jahren floh die ganze Familie mit ihren 10 Kindern in die Schweiz. Hier hätten sie an einigen Orten gewohnt. Für sie sei die Schweiz von Anfang an ein tolles Land gewesen, erklärte die kunstschtchaffende Autorin Luise Stadler im Gespräch. Mit 20 Jahren lernte sie ihren Mann Werner Stadler kennen, welcher als Bäckergehilfe arbeitete, während sie als Dienstmädchen bei einer reichen Familie tätig war. Nach einiger Zeit zogen sie als Paar nach Reinach. «Ja», lächelte sie, «und am

13. 8. – an einem Freitag, heirateten wir». Ihr Gatte arbeitete bei der bekannten Garage Huber. Gesundheitshalber trat er dann bei der Post eine Stelle an, was ihm richtig Freude machte. 1962 zügelten sie nach Oberentfelden an die Schönenwerderstrasse. Der Ehe entsprangen ein Knabe und ein Mädchen. Bis ihr Haus fertig war, wohnten sie am Baumgartenweg. Die Stadlers waren beide sehr aktiv, so spielte ihr Gatte Saxophon, Horn und Klarinette. Er präsiidierte auch die Musikgesellschaft Oberentfelden, ebenso amtete er als Präsident des Schützenvereins. Auch seine Gattin hatte einiges zu bieten, so malte die Kunschtchaffende sehr viele Bilder, welche sie an den Vernissagen verkaufen konnte. Doch nicht nur das, sie schrieb auch viele aussagekräftige Gedichte und Geschichten – einige waren jeweils im Landanzeiger erschienen. Leider verstarb ihr Gatte im Jahre 1995.

Wir vom Bulletin beider Entfelden wünschen Luise Stadler nur das Beste, viel Freude und Wohlergehen für die kommende Zeit! YB



**Strom
kommt aus
der Dose.
Alles andere
von uns.**

Elektro 
Räss 

Elektro R. Räss AG
Schönenwerderstrasse 15
5036 Oberentfelden

Telefon 062 737 20 20
Telefax 062 737 20 25

info@elra.ch
www.elra.ch



 **Blumen**
Schaufelbühl
AG
Oberentfelden
Tel. 062 723 52 52 | Fax 062 723 52 55
www.blumen-schau felbuehl.ch

Immer Wyder.
entspannt.



Wyder Gartenbau AG

www.wyder-gartenbau.ch

Verstopft?
Wir kommen!
062 723 23 88

Für WC/Bad/Küchenablauf

NEU: Rohranalyse mit Kanal-TV



Selhofer
Kanalreinigung

Selhofer AG, 5036 Oberentfelden
Für Gewerbe, Private, Industrie
24-Stunden-Pikettdienst
www.selhofer.ch

Marius Baumann neuer Sachbearbeiter Administration der Gemeinde Unterentfelden

Für die neu geschaffene Stelle bei der Gemeindekanzlei Unterentfelden hat der Gemeinderat Herrn Marius Baumann, wohnhaft in Moosleerau, angestellt. Herr Baumann absolviert aktuell die Rekrutenschule und wird die Stelle am 18. Mai 2020 antreten.

Gemeinderat und Personal der Gemeinde Unterentfelden heissen Herrn Baumann bereits heute herzlich willkommen.

Nachbarschaftshilfe

Aufgrund der aktuellen Lage betreffend Coronavirus bittet der Gemeinderat die Bevölkerung, bei Bedarf im Quartier gegenseitige Hilfe und nachbarschaftliche Unterstützung zu leisten. Für weitere Informationen steht

Ihnen die Gemeindekanzlei gemeindekanzlei@unterentfelden.ch oder Telefon 062 737 03 30 zur Verfügung.

Weiter wird auf die Informationen und Massnahmen des Kantons Aargau verwiesen www.ag.ch/coronavirus.

Jubiläumsanlass «100 Jahre Wald Aargau» in Unterentfelden

WaldAargau plant im Jahr 2022 in Unterentfelden ihren Jubiläumsanlass, 100 Jahre WaldAargau, durchzuführen. Der Gemeinderat steht dem Anlass positiv gegenüber.



Graber EDV - Treuhand
www.graberedv-treuhand.ch
info@graberedv-treuhand.ch
 Jurastrasse 13, 5035 Unterentfelden,

Schulung, Support der Buchhaltungssoftware
Sage 50 Extra / Sesam / Dialogik Lohn
 Mehrwertsteuer, Jahresabschluss, Lohnbuchhaltung

Die Mobilar.

Sicher ist sicher.

Generalagentur Aarau
 Agentur Oberentfelden
 Agentur Schöftland
mobilar.ch/aarau



Spielgruppen

Spielend leben lernen in der Kita «Äntenäscht»
 Angebot für Kinder im Alter ab 2½ Jahre
 Montag bis Freitag, jeweils 8.45 bis 11.30 Uhr

Spielgruppe
«Äntli»
 Isegüetlistrasse 15
 5036 Oberentfelden
 Telefon 062 724 14 77
info@kita-entennest.ch

Spielgruppe
«Anteposcht»
 Jurastrasse 9
 5035 Unterentfelden
 Telefon 062 723 07 27
info@kita-entennest.ch



Kindertagesstätte
 Ober-/Unterentfelden



Äntenäscht

spielend leben lernen

Spielgruppe – Mittagstisch
 Betreuung für Kinder im Vorschulalter ab 3 Monaten
 Schulergänzende Betreuung
 Telefon 062 723 57 94
www.kita-entennest.ch | info@kita-entennest.ch

Start: 17. August 2020
Anmeldefrist
bis mitte Juli 2020



Entfelder Reinigungsservice

- HAUSWARTUNGEN / Technikbetreuung
- Umzugsreinigung inkl. Abgabegarantie
- Büroreinigung / Praxisreinigung
- Räumungen

Tel. 076 449 00 17 / 076 432 50 39
Bergstrasse 21, 5036 Oberentfelden
entfelder.reinigungsservice@gmail.com
www.hauswartung-aarau.ch

— Bäckerei – Konditorei —



Suhrerstrasse 20, 5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 20 26

Gyger
Transmöbel AG
Swiss-Logistikzentrum

Umzüge
Räumungen
Einlagerungen
Entsorgungen

5036 Oberentfelden
Tel. 062 737 70 90
www.gyger-transmoebel.ch

Direktverkauf

Kunststoffbehälter aller Art
zu attraktiven Preisen

Mittwoch 09.30 - 11.30 Uhr
13.00 - 15.00 Uhr

WezSuisse
FORMING LOGISTIC SOLUTIONS

WEZ Kunststoffwerk AG
Industriestrasse 8
CH-5036 Oberentfelden
Tel. +41 (0)62 737 88 00
Fax +41 (0)62 737 88 10
info@wez.ch
www.wez.ch

Gyger
Transmöbel AG
Swiss-Logistikzentrum

Umzüge
Räumungen
Einlagerungen
Entsorgungen

5036 Oberentfelden
Tel. 062 737 70 90
www.gyger-transmoebel.ch

WEIL SCHÖNE HAARFARBEN KEIN ZUFALL SIND!



© hairwave

**Modebewusst.
Modedefokussiert.**

Inspiriert von
den aktuellsten
internationalen
Schnitt- und
Farb-Techniken!

Coiffure Joséfine
Aarauerstrasse 21
5036 Oberentfelden
Tel 062 723 31 65
coiffure-josefine.ch

Damen . Herren . Kinder . Visagist
am Donnerstag bis 21.00 Uhr geöffnet . eigene Parkplätze

JOSÉFINE
COIFFURE

Wertvolles Holz wird in Unterentfelden angepriesen

Bei der Unterentfelder Waldhütte befinden sich regelmässig recht viele, dicke Stämme unterschiedlicher Baumarten. Es sind auserlesene Stämme aus Baumarten, die sich einer grossen Nachfrage erfreuen. Die Stämme werden von den Forstbetrieben aus der Region angeliefert und zum Verkauf angeboten. Im ganzen Kanton Aargau existieren nur fünf solche Lagerplätze. Holzkäufer kommen aus der ganzen Schweiz und sogar aus dem Ausland. Die Gebote für die Stämme werden dann schriftlich abgegeben. Die Zuteilung erfolgt dann grunsätzlich an den Meistbietenden. Die Verkäufe finden jeweils zweimal jährlich, unter anderem in diesem März statt. Der Unterentfelder Lagerplatz wird betreut durch den Forstbetrieb der Region Aarau. Unsere Bilder zeigen einige Filetstücke des Aargauer Waldes. *M. Schenk*



Gewerbe Entfelden organisiert im Jahr 2021 Gewerbeausst

Der Gewerbeverein Entfelden erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. 74 Personen nahmen an der diesjährigen Generalversammlung im Golfrestaurant Oberentfelden teil. Sie vernahmen nicht nur viel Positives, sondern wurden aus der Golfrestaurantküche überdies noch fürstlich verwöhnt. Generell darf festgestellt werden, dass der Zusammenhang der Entfelder Gewerbetreibenden gross ist. Dies stellte jedenfalls auch Präsident Röbi Räss in seinem Jahresbericht fest. Sämtliche Anlässe wurden sehr gut besucht. Die meisten sind schon sehr traditionell und deshalb beliebt. In der Regel handelt es sich um eine Mischung zwischen Information und Vergnügen. Der Vorstand vertrat zudem die Entfelder Farben an den überregionalen und kantonalen Gewerbe-Veranstaltungen. Die Mitgliederzahl konnte trotz einigen Austritten gehalten werden. Sie liegt bei 186 Mitgliedern – 124 aus Oberentfelden und 50

aus Unterentfelden. In der Kasse befindet sich trotz einem kleinen Defizit in der Jahresrechnung noch genügend Geld. Ziel des Vereins ist es ja nicht, Geld zu horten.

Gewerbeausstellung in Vorbereitung

In diesem Jahr steht für den Vorstand neben der normalen Arbeit noch einiges mehr an, muss doch die Gewerbeausstellung, die vom 16. bis 18. April 2021 im BZU Unterentfelden stattfindet, organisiert werden. Man erwartete wiederum rund 70 Aussteller. Diese Ausstellung wird wegen des Umbaus des BZU um ein halbes Jahr vorgezogen. Röbi Räss wurde mit Applaus zum Oki-Präsi gewählt. Er stellte aber gleichzeitig seinen Rücktritt per GV 2021 bekannt. Er soll durch das bisherige Vorstandsmitglied Fabian Tobler ersetzt werden.

Neue Mitglieder: Schuler St. Jakobskellerei, Unterentfelden; Safe Selection GmbH,



Der heutige Vorstand des Gewerbevereins Entfelden harmoniert sehr gut. Einige Leute sind aber amtsmüde

Bestellung – neuer Präsi ab 2021

Oberentfelden; Nails & Beauty GmbH, Oberentfelden; Hans Peter Brunner, Unterentfelden; Gesundheitsmassagen Bouvier, Oberentfelden; KB Partners, Oberentfelden; Cruise d Roll Motorcycles AG, Oberentfelden; Gabis Näh- und Strick-Egge, Unterentfelden; IG pro Entfelden (Entfelder Bulletin); Bestattungsinstitut Rea AG, Oberentfelden.

Neues Freimitglied: Herbert Müller.
Den Verein verlassen haben aus diversen Gründen 12 Mitglieder.

Veranstaltungen 2020: 25. März Frühlingsanlass; 29. April Gwärblerznüni; 15. bis 18. Mai Städtereise nach Florenz; 17. Juni Tagesausflug; 23. Juni AGV-Bezirksanlass; 15. August Cabrioletausflug; 28. bis 29. August Motorradausflug; 9. September Gwärblerznüni; 6. November Jahresschlussessen; 2. Dezember Chlausapéro. MS



Röbi Räss gibt dieses Jahr noch Vollgas als Präsident des Gewerbevereins und als OK-Präsident der Gewerbeausstellung 2021.



nüde und so dürfte es in einem Jahr zu Rochaden kommen.



coiffure

Damen
Herren
Kinder

Suhrerstrasse 13
5036 Oberentfelden
www.coiffure-monika.ch

monika

062 723 00 01

**Neugestaltung
Umgestaltung
Unterhalt**

5036 Oberentfelden | 079 407 69 70

BEAT LINDER

Gartenbau



Lichterleben.

Wir projektieren mit Ihnen Ihr Lichtkonzept und beraten Sie bei der Auswahl der Beleuchtungskörper. Besuchen Sie uns in unserer Ausstellung in Oberentfelden. Wir freuen uns auf Sie.

**elektro
strub ag**

Elektro Strub AG

Industriestr. 10 - 5036 Oberentfelden
T 062 737 15 55
www.elektrostrub.ch



**wo die vorsorge
gut für sie ausgeht.**

Valiant Bank AG
Köllikerstrasse 2, 5036 Oberentfelden
Telefon 062 738 37 37

wir sind einfach bank.

valiant

Neuer Bauverwalter für Oberentfelden

Als neuer Bauverwalter der Gemeinde Oberentfelden wurde Michael Purtschert angestellt. Herr Purtschert, wohnhaft in der Region Aarau, hat die Stelle am 1. März 2020 angetreten.

Wohnungen zu vermieten

Die Gemeinde verfügt an der Hinteren Bahnhofstrasse 1 über neu erstellte Wohnungen, welche ab sofort zur Vermietung ausgeschrieben sind. Das Dachgeschoss im bestehenden Haus wurde im Jahr 2019 ausgebaut. Dadurch entstanden zwei 3½-Zimmer-Wohnungen und eine 2½-Zimmer-Wohnung. Interessenten dürfen sich gerne an die Gemeindeganzlei unter Telefon 062 737 51 25 oder per Mail an dario.steinmann@oberentfelden.ch wenden.

Informationsveranstaltung Zukunftsraum Aarau

Am Dienstag, 28. April 2020, um 19.00 Uhr findet in der Dreifachturnhalle Bünthen in Unterentfelden ein weiterer öffentlicher Informationsanlass beider Entfelden zum Zukunftsraum Aarau statt.

Die Gemeinderäte freuen sich auf eine grosse Beteiligung.

Gemeindeversammlungsdaten 2020

Die diesjährigen Einwohnergemeindeversammlungen finden statt am Montag, 8. Juni 2020 und am Donnerstag, 26. November 2020.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung findet am Montag, 25. Mai 2020 statt.

NEU + Exklusiv Diverse Grusskarten

Albanisch Englisch Französisch
Italienisch Kroatisch Portugiesisch
Serbisch Spanisch Türkisch

OTTO **Mathys**
Büroshop GmbH
MO-FR 08.00-12.00 | 13.00-18.00 SA 09.00-13.00

Marchweg 6 5035 Unterentfelden
Tel. 062 | 737 74 64
shop@mathys.ch
www.mathys-bueroshop.ch

Das Entfelder Bulletin auch digital!

Das Bulletin beider Entfelden ist sofort auch digital lesbar. Die Gemeinden Ober- und Unterentfelden werden das Bulletin auf ihre Homepage aufschalten. Somit sind sämtliche Infos auch gleich auf der digitalen Gemeindeganzlei zu lesen!

IG pro Entfelden

Äntefescht Entfelden 2020: Gemeinsam sind wir stärker!

Donnerstag, 25. Juni bis Samstag, 27. Juni 2020, Schulanlage Unterentfelden



OK-Präsident des Äntefesches 2020: der Unterentfelder Vizemann Alfred Stiner

Ein motiviertes OK-Team ist momentan an der Arbeit, das Äntefescht 2020, welches vom 25. bis 27. Juni stattfindet zu organisieren. Dieses gemeinsame Fest der beiden Entfelden hat sich längst bewährt. Diesmal findet das Fest turnusgemäss in Unterentfelden statt. Alfred Stiner, Vizeammann von Unterentfelden ist OK-Präsident. Wir haben ihm zum bevorstehenden Fest einige Fragen gestellt.

Entfelder Bulletin: Das Äntefescht hat Tradition. Wird es in der bisherigen Form als erweitertes Jugendfest durchgeführt?

Stiner: Auch das diesjährige Äntefescht wird in der bisherigen Form als erweitertes Ju-

gendfest durchgeführt. Wie in den vergangenen Jahren soll das Beisammensein von Leuten unterschiedlicher Sprach- und Kulturregionen zu einem fröhlichen Ereignis werden.

Bulletin: Gibt es gegenüber den letzten Austragungen Neuerungen?

Stiner: Am Grobkonzept der letzten Austragungen hält das OK fest. In einzelnen Bereichen gibt es aber kleinere Anpassungen. Der Festbetrieb startet am Donnerstag, 25. Juni 2020 um 18 Uhr mit der Eröffnung der Beizli. Neuerungen sind beim Unterhaltungsprogramm auf der Bühne im Festzelt zu verzeichnen. Donnerstag- Freitag- und Samstagabend stehen abwechslungsreiche Darbietungen und Konzerte auf dem Programm.

Entfelder Bulletin: Findet auch wieder ein Jugendfestumzug am Samstagmorgen statt?

Stiner: Der traditionelle Jugendfestumzug am Samstagmorgen steht unter dem Motto «Die vier Elemente». Der Festumzug startet um 9.30 Uhr bei den Schulanlagen in Oberentfelden und führt wie im 2017 durch die Quartiere zu den Schulanlagen in Unterentfelden.

Entfelder Bulletin: Wie steht es mit der Hilfe der Vereine? Bieten diese auch wieder einen Beizli-betrieb an?

Stiner: Auch dieses Jahr dürfen wir auf die Hilfe der Vereine zählen. Ohne sie könnte ein Anlass in dieser Grössenordnung nicht durchgeführt werden. Auf dem Festareal haben die Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, in 16 Beizli aus einer tollen Auswahl an Speisen und Getränken auszuwäh-

len. Ein wichtiger Punkt war dem OK das Thema Umweltschutz und Nachhaltigkeit. Der Vorschlag vom OK im 2020 erstmals nur noch Mehrwegbecher und -gläser zu verwenden, wurde von den Beizlibetreibern durchwegs positiv gewertet. Auf Initiative der Vereine wurde entschieden, dass auch Mehrweggeschirr eingesetzt wird. So kann der Abfallberg in grossem Masse verkleinert werden.

Bulletin: Welches sind die Highlights des Anlasses?

Stiner: Der Festumzug, der Tag der Jugend vom Freitag und das breitgefächerte Unterhaltungsprogramm dürfen sicher als Highlights bezeichnet werden. Aber auch alle anderen Angebote und Attraktionen sind Mosaiksteine, die durch zusammenfügen ein buntes Äntefescht-Mosaik ergeben. Das gesamte Festprogramm findet man unter www.aentefescht.ch. Die Homepage wird laufend aktualisiert.

Entfelder Bulletin: Was denken Sie – ist ein solcher Anlass auch nach einem Zusammenschluss mit Aarau noch denkbar?

Stiner: Das Vereinsleben und die Feierlichkeiten wären nur geringfügig von einem Zusammenschluss betroffen. Das «Äntefescht» würde weiterhin wie die anderen Jugendfeste in den entsprechenden Stadtteilen organisiert. Einer Auflage nach 2026 würde also nichts im Wege stehen.

Das Bulletin beider Entfelden wünscht allen ein schönes Äntefescht. Der Organisation ein grosses Dankeschön für die unermüdliche Arbeit. Wir werden natürlich auch darüber berichten.

Interview: Markus Schenk



Programm Äntefescht

Donnerstag, 25. Juni 2020

- 18.00 Uhr Eröffnung Beizlibetrieb
- 19.30 Uhr Moonwalkers Line Dancers
- 20.00 Uhr Rosewood Band

Freitag, 26. Juni 2020

- 8.45 Uhr Start «Tag der Jugend»
- 17.00 Uhr Beginn Beizlibetrieb
- 18.00 Uhr Konzert Musikschule Entfelden
- 20.30 Uhr Konzert Bomb 19
- 2.00 Uhr Beizlischluss

Samstag, 27. Juni 2020

- 7.00 Uhr Böllerschüsse
- 9.30 Uhr Festumzug
- 10.00 Uhr Beginn Beizlibetrieb

Nach dem Umzug: Ständchen der Musikgesellschaft Unterentfelden

- 14.30 Uhr House of Dance / Wushu Akademie
- 20.00 Uhr Konzert Die Schilcher
- 4.00 Uhr Beizlischluss

Sonntag, 28. Juni 2020

- 9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
- Thema: TBA

Gemeinderat Kevin Friker kandidiert für Grossen Rat



Fleissige HelferInnen und Gast-Referentin (von links): Hansruedi und Annamarie Kyburz; Kevin Friker; Ruth Hächler; Désirée Stutz; Priska und Hansruedi Ott; Vreni Friker

Die Präsidentin Vreni Friker begrüsst eine grosse Teilnehmerschar, unter ihnen auch sieben Kandidierende für den Grossen Rat, zur ordentlichen Generalversammlung der SVP Oberentfelden. Im Pavillon des Golf-Restaurants begann der Abend bei einem feinen Apéro mit Häppchen. Ab 18 Uhr wurden die Traktanden speditiv behandelt. Im Jahresbericht blickte Vreni Friker auf ein ereignisreiches Jahr zurück, das neben kommunalen Wahlen auch die Erneuerung der Bundesversammlung betraf. Die von Markus Werder präsentierte positive Jahresrechnung und das Budget 2020 wurden genehmigt. Das Jahresprogramm ^{2020/2021} ist wiederum gespickt von zahlreichen Anlässen auf politischer Ebene, wie auch parteiinternen Veranstaltungen und einer vielversprechenden Sommerreise.

Grossratskandidaten stellten sich vor

Im Herbst werden der Grosse Rat und der Regierungsrat neu gewählt. Die anwesenden Grossratskandidaten stellten sich kurz der Versammlung vor, um sich für eine Wahl

zu empfehlen. Mit Kevin Friker setzen die Oberentfelder ein weiteres Zugpferd auf die Kandidatenliste. Ein grosses Dankeschön geht an alle fleissigen Mitglieder, die im vergangenen Jahr Anlässe besuchten oder Hand anlegten, wenn die Wahlplakate gestellt wurden.

Nach einem feinen Abendessen trat Désirée Stutz ans Rednerpult. Als Präsidentin der Ortspartei Möhlin, der Bezirkspartei Rheinfelden sowie als Fraktionschefin der SVP im Grossen Rat, wusste sie einiges über die Arbeit und die Sitzungen zu berichten. Mit ihrer sympathischen Art hält sie die Fäden in der Partei zusammen und kann durch ihr Fachwissen die Sitzungen bestens leiten.

2021: 100. Generalversammlung

Im Anschluss blickt Vreni Friker bereits ins Jahr 2021, wo man sich zur 100. Generalversammlung treffen wird.

Ein lohnender Klick auf die Homepage www.svp-oberentfelden.ch informiert über die Tätigkeiten und Anlässe. Das Interesse am politischen Geschehen wird sehr geschätzt.

Es wird keine Seniorenresidenz für Gutbetuchte in Oberentfelden gebaut

Wie der Gemeinderat Oberentfelden kürzlich bekanntgab, beabsichtigt die Gemeinde, das im Eigentum der Einwohnergemeinde Oberentfelden stehende Mehrfamilienhaus an der Muhenstrasse 4, Parzelle Nr. 103, zu verkaufen. Auf der Parzelle mit einer Fläche von rund 10 Aren befindet sich ein Wohnhaus mit Nebenbauten. Das Grundstück liegt in der Wohn- und Gewerbezone WG4.

An und für sich ist diese Pressemitteilung recht nüchtern verfasst, effektiv steckt allerdings mehr dahinter. Blättern wir zurück. Anlässlich der 100-Jahr-Feier der Schuhfabrik Ammann & Co. AG Oberentfelden wurde dem langjährigen CEO Rolf Ammann ein Weg geschenkt – nämlich der Rolf-Ammann-Weg. Wo aber diesen platzieren? Man entschied sich für die Muhenstrasse, weil Rolf Ammann dort eine Seniorenresidenz für Gutbetuchte errichten wollte. Dazu sicherte er sich das Vorkaufsrecht der Gemeinde für die alte Liegenschaft an der Muhenstrasse 4 und beauftragte einen Architekten zum Projektieren. Bekanntlich verstarb Rolf Ammann dann im Februar 2019. Deshalb dieses Projekt ad acta gelegt. Das Vorkaufsrecht wurde



Die Gemeinde Oberentfelden will diese Liegenschaft an der Muhenstrasse 4 verkaufen

der Gemeinde zurückgegeben, weshalb sie jetzt einen neuen Käufer sucht.

Man darf gespannt sein, was nun dort entsteht. Die Lage ist ziemlich zentral. Aber wegen der geplanten Untertunnelung durch die Bahn auch sehr auflagenträftig. Inzwischen existieren laut Gemeinderat erste Interessenten. MS

Gesundheitspraxis Rachel Markstaller



KK-
anerkannt

dipl. Naturheilpraktikerin
dipl. Pflegefachfrau HF

Mühlemattweg 3
5036 Oberentfelden
Tel. 078 888 31 30

praxisrachel@markstaller.ch
www.praxisrachel.markstaller.ch

**Naturheilkunde, Vitalfeldanalyse,
Bioresonanz, Therapie und Beratung**



KOSMETIK

MARIANNE MÄRK

Marianne Märk
Mühlemattweg 3
5036 Oberentfelden
062 723 65 52
www.kosmetik-maerk.com

■ Kosmetik ■ Permanent Make-up ■ Body Contouring

 **alpha**
immobilien

bei uns finden ihre träume
ein zuhause

Tel. 062 842 09 11
www.alpha-immobilien.ch



 **lindenapotheke**

Ihr Ansprechpartner
für Gesundheitsfragen

Unsere Dienstleistungen:

- HerzCheck®
- Inkontinenzberatung
- Impfberatung
- Polymedikationscheck
- kostenloser Hauslieferdienst
- Reise- und Ferienberatung
- Hausapotheken-Check
- Magistralrezepturen
- Hausspezialitäten
- Altmedikamentenentsorgung

schinhuetweg 5
5035 unterentfelden
062 737 46 37

muhenstrasse 11
5036 oberentfelden
062 737 55 25

jurastrasse 12
5035 unterentfelden
062 723 88 00

www.lindenapo.ch



Abtauche und de Plausch ha
Im Schwimmbad Entfelden

Telefon 062 723 43 53

www.badi-entfelden.ch

Wellness, Sauna, Solarien,

Hallenbad

Freibad

Badi - Restaurant

Kerzenziehen: Geselliger Abschluss der HelferInnen



Am Freitag, 21. Februar 2020 trafen sich die Mitglieder des Vereins Kerzenziehen Entfelden und zahlreiche HelferInnen zur jährlichen Versammlung und dem traditionellen Helferessen in den Räumlichkeiten der Reformierten Kirchgemeinde Unterentfelden. Mit der Abnahme der Jahresrechnung 2019 wurde die Spende im Betrag von Fr. 6500.– zugunsten der Organisation Kind und Spital gutgeheissen. Die Versammlung bestätigte zum 10. Mal den gesamten Vorstand wie

auch den Revisor für ein weiteres Jahr in ihren Funktionen.

Für eine erneute Wiederwahl im kommenden Jahr 2021 werden die Gewählten nicht mehr zur Verfügung stehen. Es ist die Zeit für eine Verjüngung im Führungsorgan gekommen. Wer sich für die Nachfolge zur Verfügung stellen und so die Kontinuität des Entfelder Kerzenziehens ermöglichen will, melde sich bitte beim Verein: daratos@hispeed.ch / gaby.fischer@gmx.ch *ada*

Neue Gemein- schreiberin II für Unterentfelden

Der Gemeinderat hat Frau Sandra Schauli, wohnhaft in Hunzenschwil, als Nachfolgerin des bisherigen Gemeinbeschreibers II angestellt. Frau Schauli ist aktuell Gemeinbeschreiberin von Effingen und wird die Stelle am 1. Juli 2020 antreten.

Der Gemeinderat und das Personal der Gemeinde Unterentfelden heissen Frau Schauli bereits heute herzlich willkommen.



Eieraufleset: Ein alter Frühlingsbrauch ist verschwunden!

Das «Eieraufleset» gehörte im vergangenen Jahrhundert noch zu einem weit verbreiteten Brauch, der sich auch ausserhalb unseres Kantons grosser Beliebtheit erfreute. Im Aargau wurde er auch in den Gemeinden Ober- und Unterentfelden praktiziert (siehe Inseratmuster).

Es handelte sich im Allgemeinen um ein Wettspiel zwischen zwei Parteien, von denen eine den «Leser», die andere den «Läufer» zu stellen hatte. Dem «Leser» fiel die Aufgabe zu, eine bestimmte Anzahl von Eiern einzusammeln und in eine Wanne oder ein aufgespanntes Tuch zu werfen. In der gleichen Zeit musste der «Läufer» eine bestimmte Wegstrecke laufen, in der Regel ins Nachbardorf und wieder zurück. Jedes Dorf, welches das Eieraufleset kannte, hatte dann auch eigene Traditionen entwickelt, so dass jedes Fest etwas anders gestaltet wurde. Vor allem die verkleideten Gestalten (Stechpalmenblätter, Hobelspäne, Jasskarten, Strohkleider, verschiedene Tiere), welche mit ihrem Herumtollen und ihren Spässen die Zuschauer unterhielten, sahen in jedem Dorf wieder anders aus und lassen sich wohl auch nur aus ihrer Herkunft heraus erklären. Über den Ursprung des Eierauflesets gibt es verschiedene Überlieferungen, es finden

„Bären“ Unterentfelden

Sonntag den 8. Mai 1927, nachmittags 2 Uhr



Eieraufleset und Tanz

Es laden höflich ein

227

F. Scheibler, Wirt und Musikgesellschaft.

sich jedoch keine urkundlichen Nachweise über dessen Entstehung. Sicher ist, dass es sich um einen Brauch handelt, der auch in bestimmten Regionen Deutschlands und Frankreichs heimisch war. So soll der Eierlauf erstmals in Savoyen (F) durchgeführt worden sein, als ein König sich nicht zwischen den zwei Bewerbern um die Hand seiner Tochter entscheiden konnte. Beide waren dem zukünftigen Schwiegervater gleich wertvoll. Also musste ein Weg gefunden werden, um den beiden Bewerbern jegliche Kränkung bei einer eventuellen Absage zu ersparen. Der König kam auf die Idee, einen Eierauflesewettlauf durchzuführen und der Gewinner sollte die Königstochter zur Frau bekommen!

Es wäre auch möglich, dass es sich bei dem Wettkampf um einen symbolischen Kampf zwischen dem Winter (Läufer) und dem Frühling (Leser) handelt. Zu dieser Theorie würden die Eier, als Symbol des Lebens und der Fruchtbarkeit, und das Vertreiben des Winters mit dem Schlagen der Schweineblasen passen.

Eier-Aufleset

und Tanz

Sonntag den 10. April 1910

im 874

Gasthof zum „Engel“, Oberentfelden

wozu freundlichst einlabet

Jb. Stuber.



Apotheke | Drogerie

Lindenapotheke, Schinhuetweg 5 (beim Coop), 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 46 37, entfelden@lindenapo.ch, www.lindenapo.ch

Architektur | Immobilien

Landolfi Immobilien AG, Industriestrasse 12A, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 44 44, info@landolfi.ch, www.landolfi.ch

Leutwyler & Sandmeier, Architekten, Planung, Projektleitung, Bauführung, Obere Dorfstrasse 6, 5034 Suhr, Tel. 062 842 63 42, www.L-und-S.ch

Lüscher & Partner Immobilien, Burghalde 70, 5054 Moosleerau, Tel. 079 340 74 35, info@luescher-partner.ch, www.luescher-partner.ch, Verwaltung von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum

Augenoptik

Aeby Augenoptik, Dorfstrasse 8, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 57 58, www.aeyboptik.ch

Ausstellung

Historische Büromaschinen, Sammlung Otto Mathys AG, Marchweg 6, 5035 Unterentfelden. Öffnungszeiten: MO–FR 8–12 / 13–18 Uhr, SA 9–13 Uhr. Tel 062 737 74 64.

Autos | Fahrzeuge

Auto Schmid AG, Suhrenmatten, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 53 53, info@autoschmid.ch, www.autoschmid.ch

Garage Frey Unterentfelden GmbH, Aarauerstrasse 351, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 723 25 48, info@garage-frey.ch, www.garage-frey.ch

Gräub Auto Center AG aarau west, Industriestrasse 39, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 837 59 59, Fax 062 837 59 49, www.graeb.ch

Bäckerei

Stefan Röögli, Suhrerstrasse 20, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 20 26

Bank

Valiant Bank AG, Köllikerstrasse 2, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 738 37 37, www.valiant.ch

Bau-Spezialisten

Härdi Holzbau GmbH, Bedachungen, Holzfassaden, Elementbau, Innenausbau usw., Kirchfeldweg 15, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 94 66, www.haerdi-holzbau.com

Beschattungssysteme

AB Storenservice AG, Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 55 55, www.ab-storenservice.ch

Bestattungsinstitut

Bestattungsinstitut Rea AG, Aarauerstrasse 11, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 849 15 15, www.rea-bestattungen.ch

Hochuli Bestattungsinstitut, Oberentfelden, Unterentfelden, Aarau, Tel. 062 726 05 45, www.hochuli-bestattungsinstitut.ch

Bibliothek

Gemeindebibliothek, Isegüetlistrasse, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 41 14

Blumen | Geschenke

Blumen Schaufelbühl, Floristik und Accessoires für diverse Anlässe, Köllikerstrasse 66, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 52 52, www.blumen-schaufelbuehl.ch

Casa Verde Blumen GmbH, Köllikerstrasse 2a, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 724 12 12, info@casaverde-blumen.ch, www.casaverde-blumen.ch

Bodenbeläge | Teppich

Nuttli Bodenfachshop, Industriestrasse 10, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 52 23 info@nuttli.ch, www.nuttli.ch

Büromaschinen

Otto Mathys Bürocom AG, Kopiersysteme, Fax, Drucker, Scanner, Marchweg 6, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 74 47, Fax 062 737 74 04, www.mathys-buerocom.ch, info@mathys-buerocom.ch

GEMEINDEN OBERENTFELDEN UND UNTERENTFELDEN

Die Bevölkerung von Oberentfelden und Unterentfelden ist eingeladen zu einer

**Informationsveranstaltung
zum Zukunftsraum Aarau**

**Dienstag, 28. April 2020, 19.00 Uhr
in der Turnhalle Bünten in Unterentfelden**

Ziel der Veranstaltung ist es, die Teilnehmenden auf die wichtige Abstimmung vom 8. Juni 2020 vorzubereiten und Fragen im Vorfeld zu klären.

Die Gemeinderäte freuen sich auf eine grosse Beteiligung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es gilt zu beachten, dass es vor Ort nur eine beschränkte Anzahl verfügbarer Parkplätze hat.

Gemeinderäte Oberentfelden und Unterentfelden



Treuebon
30.-

**FRÜHLINGS-
NEUHEITEN**
jetzt in Oberentfelden

Gratis-Parkplätze vor dem Haus

Damen:

CLOSED | **LEONARDO** | **ouï** | **EIS** PARAJUMPERS

Princess
from Hollywood

COCCINELLE

max volmery

CINQUE

Herren:

NAPAJURI

Breco's

FIL NOIR
CHANGING SINCE 1899

ALBERTO
Amore Mio Love

Schuhe:

Ammann
Since 1917

Woltag

PONS QUINTANA

CANDICE COOPER

Ammann-Center, Muhenstrasse 11, 5036 Oberentfelden, 062 723 33 63

nuovo style
MODE VON KOPF BIS FUSS

Inserat mitbringen und Bon einlösen bis 2. Mai 2020.



Camping / Ferien

Hess Camping, Werner Hess, Bergstrasse 61, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 48 38, info@hesscamping.ch, www.hesscamping.ch

Coiffeur / Beauty

Coiffure Fashion Style, Nails und Makeup, Aarauerstrasse 16, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 21 31, www.coiffure-fashionstyle.ch

Coiffeur Joséfine, Aarauerstrasse 21, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 31 65, 062 723 23 50

Coiffure Monika Landolt-Rey, Suhrestrasse 13, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 00 01

Coiffeur Trend Line, Remo Hunziker, 062 723 30 30, **Kosmetik, Nails & Feet**, Colette Bonelli, 078 679 79 28, Hauptstrasse 3, 5035 Unterentfelden, www.trend-line.ch

Beratung

CosAVie GmbH, Industriestrasse 24, 5036 Oberentfelden, www.cosavie.ch, Tel. 062 723 20 20, Supervision & Coaching

Druckerei

ZT Medien AG, ztprint | Der Printbereich, Schönenwerderstrasse 13, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 90 00, www.ztprint.ch

Elektro

Elektro Räss AG, Schönenwerderstrasse 15, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 20 20 info@elektroaess.ch, www.elektroaess.ch

Elektro Strub AG, Industriestrasse 10, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 15 55, www.elektrostrub.ch

Fahrschule

Wyss Fahrschule, 5036 Oberentfelden, Markus: 079 657 62 55, Corinne: 079 686 01 55

Gartenbau

Arnold Zimmerli, Gartenpflege, Eppenbergrasse 14, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 723 45 74, Natel 079 332 80 76

Beat Linder, Gartenbau, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 721 30 59, Natel 079 407 69 70

Da Silva GmbH, Gartenbau, Gartenunterhalt, Hauswartungen, 5036 Oberentfelden, Tel. 079 755 74 60, www.da-silva.ch

Schaufelbühl AG, Spezialist für Gartenbau, Gartengestaltung und Unterhalt, Köllikerstrasse 66, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 52 52, info@blumen-schaufelbuehl.ch, www.blumen-schaufelbuehl.ch

Wyder Gartenbau AG, Industriestrasse 20, Oberentfelden, www.wyder-gartenbau.ch

Gesundheit

Marianne Märk, Kosmetik, Permanent Make-up, Body Contouring, Mühlemattweg 3, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 65 52

Rachel Markstaller, Gesundheitspraxis, Mühlemattweg 3, 5036 Oberentfelden, Tel. 078 888 31 30, praxisrachel@markstaller.ch, www.praxisrachel.markstaller.ch

Susanne Gräni, Klassische Homöopathin SHS/HVS, Schützenmattstrasse 6, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 724 15 59

Sarayu Entspannung im Wasser, Daniela Niedermann, Dorfbachweg 16, 5035 Unterentfelden. www.sarayu.ch

Handwerkliche Dienstleistungen

Wohnen erleichtern, Andreas Kyburz, Mattenweg 14, 5035 Unterentfelden, www.wohnen-erleichtern.ch, Tel. 062 723 05 64

Haushaltgeräte

Elektro Räss AG, Schönenwerderstrasse 15, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 20 20 info@elektroaess.ch, www.elektroaess.ch

Heizöl | Tankstelle

KLH AG, Köllikerstrasse 10, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 37 37, info@klh-ag.ch, www.klh-ag.ch

Heizung | Sanitär

K. Schaffner AG, Sanitär – Heizung – Spenglerei, Jurastrasse 19, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 723 72 22, Fax 062 723 57 53, www.kschaffnerag.ch, kontakt@schaffnerag.ch

WD Heizungen Sanitär GmbH, Baumgartenweg 5, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 20 70, Fax 062 723 57 55, info@widmer-dietschi.ch, Stefan Dietschi, 079 334 05 93

Homesitting

Wohnen erleichtern, Andreas Kyburz, Mattenweg 14, 5035 Unterentfelden, www.wohnen-erleichtern.ch, Tel. 062 723 05 64

Arvi Siirala: Ein Leben für Finnland

Ende Februar 2020 konnte der Geburtstagsbesuch bei Herrn Siirala nachgeholt werden. Er war an seinem 90. Geburtstag leider im Spital. Seither hat er sich aber sehr gut erholt und konnte die Gemeinderäte Priska Ott und Hans-Peter Widmer in seiner Wohnung in Oberentfelden empfangen.

Arvi Siirala wurde am 28. 10. 1929 in Finnland geboren. Er war als Journalist für die finnische Tageszeitung Uusi Suomi (Neues Finnland) tätig. Seine rund fünf Jahre jüngere Frau, eine Schweizerin, lernte er kennen, als sie als Aupair nach Finnland kam. Frau Siirala schloss aber noch ihre Ausbildung zur Primarlehrerin in der Schweiz ab, bevor sie ihrem zukünftigen Ehemann nach Finnland folgte. 1961 heirateten sie. Die guten Verbindungen zur Schweiz und seine

militärische Ausbildung verhalfen Herrn Siirala zu einer Stelle als journalistischer Mitarbeiter des finnischen Militärattachés in Bern zwischen 1963 und 1966. Während dieser Zeit, informierte er im «Echo der Zeit», einer Sendung des Radios Beromünster über das Geschehen im hohen Norden. Das Ehepaar arbeitete im Team: er war für den Inhalt der Beiträge verantwortlich, sie korrigierte die Texte.

Anschliessend war Herr Siirala mit seiner bereits 4-köpfigen Familie (sie bekamen zwei Töchter) bis 70 in Köln/Bonn für das Aussenministerium im Einsatz. Zwischen 1970 und 1973 arbeitete er in der Presseabteilung des Aussenministeriums in Finnland, bevor er für die nächsten fünf Jahre als Presseattaché an die finnische Botschaft nach Wien geschickt wurde. Nach einem erneuten Aufenthalt in Finnland, folgten 1981, fünf Jahre als Botschaftsrat in Bern. Von Bern ging es dann für weitere zwei Jahre direkt nach Brüssel. Nach einer kurzen Rückkehr nach Finnland von 1988 bis 1991 in der Herr Siirala für das Welt ernährungsprogramm der UN viel in der Welt unterwegs war, erfolgte dann der letzte berufliche Einsatz als Geschäftsträger für die finnische Botschaft in Rabat, Marokko. 1993 wurde Herr Siirala dann pensioniert und kehrte nach Finnland zurück. Erst 24 Jahre später entschloss sich das Ehepaar, die restlichen Jahre in der Schweiz zu verbringen, da die jüngere Tochter mit ihrer Familie bereits seit 1992 in der Schweiz lebte und 2017 auch die ältere Tochter nach 10 Jahren Aufenthalt in Finnland, in die Schweiz zurückkehrte. In Oberentfelden fühlen sich die Eheleute Siirala sehr wohl, was vermutlich auch auf die Nähe zu den Töchtern und Enkeln zurückzuführen ist.

Wir wünschen Herrn und Frau Siirala alles Gute und danken für den überaus netten Empfang.



Die Gemeinderäte Priska Ott (links) und Hans Peter Widmer (rechts) gratulierten Arvi Siirala zum 90. Geburtstag persönlich

Immobilien

alpha immobilien, Tel. 062 842 09 11,
www.alpha-immobilien.ch

Kanalreinigung

Selhofer AG, Industriestrasse 28,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 23 88,
info@selhofer.ch, www.selhofer.ch

Kinderkrippe / Kindertagesstätte

Kindertagesstätte Äntenäscht GmbH,
Spielgruppe Äntli, Tel. 062 723 57 94, www.
kita-aentenäscht.ch, info@kita-aentenäscht.ch

Maler | Gipser

Maler Furter, dipl. Malermeister,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 21 74,
www.malerfurter.ch

Dieter Hauri, Malergeschäft, Holzstrasse 61,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 724 01 05,
Fax 062 724 01 38, Natel 079 379 32 35

Möbel | Haushalt

Livique, Köllikerstrasse 80, 5036 Oberentfel-
den, Tel. 062 737 11 11, livique.ch

Möbel Rufli, Quellmattstrasse 77,
5035 Unterentfelden, Tel. 062 723 40 35

WEZ Kunststoffwerk AG, 5036 Oberentfel-
den, Tel. 062 737 88 00, www.wez.ch

Mode

Nuovo Style, Mode von Kopf bis Fuss, Muhen-
strasse 1, Ammann-Center, Oberentfelden

Musikunterricht

Blues Praxis, Sämisweidstrasse 2,
5035 Unterentfelden, Tel. 062 291 10 93,
www.bluespraxis.ch, Mundharmonika-Kurs

Papeterie/Geschenke/Ballons

Otto Mathys Büroshop GmbH
Marchweg 6, 5035 Unterentfelden,
Telefon 062 737 74 64, shop@mathys.ch
www.mathys-bueroshop.ch

Reinigungen

Entfelder Reinigungsservice, Bergstrasse 21,
5036 Oberentfelden, Tel. 076 449 00 17 /
076 432 50 39, entfelder.reinigungsservice@
gmail.com, www.hauswartung-aarau.ch

Schlüsseltechnik

Schlüsselservice Anton Felber, Meisenweg 6,
5036 Oberentfelden, 062 723 70 04,
Tel. 076 536 60 99, Felberschluessel@gmx.ch

- Schlüssel und Schlösser
- Schlossöffnungsdienst
- Schliessanlagen und Türschliesser
- Schilderdienst und Schlüsselkasten

Schreinerei | Küchenbau | Holzbau

Ammann AG, Industriestrasse 26,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 10 90
info@ammann.ag, www.ammann.ag

Herzig AG Raumdesign, Hansjörg Herzig,
Hauptstrasse 2, 5035 Unterentfelden,
Tel. 062 737 08 08, Fax 062 737 08 88

Schwimmbad

Schwimmbad Entfelden, Tel. 062 723 43 53,
www.badi-entfelden.ch

Treuhand

Wiget Treuhand AG, Muhenstrasse 1,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 70 70
www.wiget-treuhand.ch

Graber EDV – Treuhand, Jurastrasse 13, 5035
Unterentfelden, www.graberedv-treuhand.ch
Tel. 062 723 34 34.

Umzüge | Räumungen | Einlagerungen

**Gyger Transmöbel AG, Swiss-Logistikzent-
rum**, Umzüge, Räumungen, Einlagerungen,
Entsorgungen, Oberentfelden,
Tel. 062 737 70 90, www.gyger-transmoebel.ch

Vermögensverwaltung

KB Partners, Finanzdienstleistungen,
Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden,
Tel. 062 724 00 20, www.kb-partners.ch

Versicherung

Die Mobiliar. Sicher ist sicher.
Agentur Oberentfelden, Suhrerstrasse 13,
5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 90 70

**Eintrag ins Branchenregister?
Jahresdauerbeitrag Fr. 110.–/Jahr
Telefon 062 737 90 00**

*Gültig bis 20.04.2020. Gültig auf alle Sofas, Sessel und Bettsofas. Nur bei Neuaufträgen. Ausgenommen Dienstleistungen, Geschenkkarten, Riviera Maison-, My Deal- und bereits reduzierte Artikel. Nicht kumulierbar mit Lieferanten-Katalog und anderen Rabatten.

20%

AUF ALLE SOFAS,
SESSEL UND
BETTISOFAS.*



Livique Köllikerstrasse 80, Oberentfelden
livique.ch

LIVIQUE